Naciones Unidas A/76/553

Asamblea General

Distr. general
19 de noviembre de 2021
Español
Original: inglés

Septuagésimo sexto período de sesiones
Tema 150 del programa
Aspectos administrativos y presupuestarios de la financiación de las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz

Situación financiera actualizada de las misiones de mantenimiento de la paz terminadas al 30 de junio de 2021

Informe del Secretario General

Resumen

En el presente documento se informa sobre la situación financiera de 29 misiones de mantenimiento de la paz terminadas al 30 de junio de 2021. Cinco de ellas presentaban déficits netos de efectivo por un total de 85,6 millones de dólares de los Estados Unidos (85,5 millones de dólares al 30 de junio de 2020). Esos déficits, principalmente derivados de los 152,4 millones de dólares en cuotas de Estados Miembros pendientes de pago, mermaron la capacidad de esas misiones de hacer frente a sus obligaciones, en particular el pago de 63,0 millones de dólares por servicios y equipos de propiedad de los contingentes adeudados a los Estados Miembros en virtud de cartas de asignación suscritas mientras las misiones estaban en activo.

Las otras 24 misiones tenían superávits netos de efectivo por un total de 159,4 millones de dólares (149,7 millones de dólares al 30 de junio de 2020) disponibles para acreditar a los Estados Miembros. El aumento de la liquidez neta en 9,7 millones de dólares se debió principalmente al cobro de cuotas de los Estados Miembros (8,7 millones de dólares) y a los ingresos en concepto de inversiones (0,7 millones de dólares).

Durante el período sobre el que se informa, hubo que tomar prestados fondos de operaciones de mantenimiento de la paz terminadas para cubrir déficits de efectivo correspondientes al presupuesto ordinario. Esta es la tercera vez en los últimos tres años que el Secretario General ha tenido que tomar prestados fondos de las cuentas de las operaciones de mantenimiento de la paz terminadas para mantener las operaciones del presupuesto ordinario. Sin esos préstamos, la Organización corría el riesgo de sufrir interrupciones en las operaciones del presupuesto ordinario y podría haberse visto en la situación de no poder pagar los sueldos ni afrontar los pagos a proveedores en 2018, 2019 y 2020. La posibilidad de tomar prestados fondos de los superávits de las misiones de mantenimiento de la paz terminadas también se tuvo en cuenta en los

21-17083 (S) 301121 311221

Se ruega reciclar

planes de gastos del presupuesto ordinario de 2021. Sin el acceso a esos fondos, la tasa de ejecución prevista para 2021 habría sido menor.

El Secretario General solicita que la Asamblea General permita retener los superávits netos de efectivo de las misiones terminadas hasta que mejore y se estabilice la situación de liquidez tanto del presupuesto ordinario como de las operaciones de mantenimiento de la paz.

Abreviaciones

APRONUC	Autoridad Provisional de las Naciones Unidas en Camboya
CRSE	Centro Regional de Servicios de Entebbe (Uganda)
EEMNUC	Equipo de Enlace Militar de las Naciones Unidas en Camboya
FPNU	Fuerzas de Paz de las Naciones Unidas
GANUPT	Grupo de Asistencia de las Naciones Unidas para el Período de Transición
MINUEE	Misión de las Naciones Unidas en Etiopía y Eritrea
MINUGUA	Misión de Verificación de las Naciones Unidas en Guatemala
MINUJUSTH	Misión de las Naciones Unidas de Apoyo a la Justicia en Haití
MINURCA	Misión de las Naciones Unidas en la República Centroafricana
MINURCAT	Misión de las Naciones Unidas en la República Centroafricana y el Chad
MINURSO	Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental
MINUSMA	Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en Malí
MINUSTAH	Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití
MIPONUH	Misión de Policía Civil de las Naciones Unidas en Haití
MONUA	Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Angola
MONUSCO	Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo
ONUB	Operación de las Naciones Unidas en Burundi
ONUCA	Grupo de Observadores de las Naciones Unidas en Centroamérica
ONUCI	Operación de las Naciones Unidas en Côte d’Ivoire
ONUMOZ	Operación de las Naciones Unidas en Mozambique
ONUSAL	Misión de Observadores de las Naciones Unidas en El Salvador
ONUSOM	Operación de las Naciones Unidas en Somalia
UNAMID	Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur
UNAMIR	Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para Rwanda
UNAMSIL	Misión de las Naciones Unidas en Sierra Leona
UNAVEM	Misión de Verificación de las Naciones Unidas en Angola
UNFICYP	Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre
UNIIMOG	Grupo de Observadores Militares de las Naciones Unidas para el Irán y el Iraq
UNIKOM	Misión de Observación de las Naciones Unidas para el Iraq y Kuwait

UNMIBH	Misión de las Naciones Unidas en Bosnia y Herzegovina
UNMIH	Misión de las Naciones Unidas en Haití
UNMIK	Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo
UNMIL	Misión de las Naciones Unidas en Liberia
UNMIS	Misión de las Naciones Unidas en el Sudán
UNMISET	Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental
UNMIT	Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste
UNMOT	Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Tayikistán
UNOMIG	Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Georgia
UNOMIL	Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Liberia
UNOMSIL	Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Sierra Leona
UNOMUR	Misión de Observadores de las Naciones Unidas para Uganda y Rwanda
UNPREDEP	Fuerza de Despliegue Preventivo de las Naciones Unidas
UNSMIH	Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Haití
UNSMIS	Misión de Supervisión de las Naciones Unidas en la República Árabe Siria
UNTAES	Administración de Transición de las Naciones Unidas en Eslavonia Oriental, Baranja y Srijem Occidental
UNTAET	Administración de Transición de las Naciones Unidas en Timor Oriental
UNTMIH	Misión de Transición de las Naciones Unidas en Haití

I. Introducción

1. En el presente informe se brinda información actualizada sobre la situación financiera de las misiones de mantenimiento de la paz terminadas desde el anterior informe del Secretario General (A/75/619).

2. En el informe se presentan datos actualizados sobre la situación financiera al 30 de junio de 2021 de las siguientes 29 misiones de mantenimiento de la paz terminadas, cuyos informes finales de ejecución financiera están ya publicados: la MINUGUA, la MINURCA, la ONUB, el ONUCA y la ONUSAL, la ONUMOZ, la UNAMSIL y la UNOMSIL, la UNAVEM y la MONUA, el UNIIMOG, la UNIKOM, la MINUEE, la UNMIBH, la UNMIH, el EEMNUC, la MONUT, la UNOMIG, la UNOMIL, la UNOMUR y la UNAMIR, la ONUSOM, las FPNU, la UNPREDEP, la UNSMIH, la UNTMIH y la MIPONUH, la APRONUC, la UNTAES y el Grupo de Apoyo de la Policía Civil, la UNTAET y la UNMISET, el GANUPT, la UNMIS, la UNMIT, la MINURCAT y la UNSMIS. En el anexo I se presenta, para cada una de las misiones terminadas, información sobre las cuotas impagadas de Estados Miembros y de las cuentas por pagar a Estados Miembros, incluidas las sumas adeudadas a países que aportan contingentes y fuerzas de policía, los créditos por devolver a Estados Miembros y los sobrepagos, y otras obligaciones.

3. Al 30 de junio de 2021, el total de las cuotas de Estados Miembros pendientes de pago a las 29 misiones de mantenimiento de la paz terminadas ascendía a 367,9 millones de dólares. Asimismo, el pasivo comprendía 81,4 millones de dólares en sumas adeudadas a países que aportan contingentes y fuerzas de policía, 35,6 millones de dólares en créditos por devolver a Estados Miembros y 0,01 millones de dólares en sobrepagos de Estados Miembros.

4. Al igual que en informes anteriores, en la sección II y el anexo I, las misiones terminadas se clasifican en dos grupos: las que tienen superávits netos de caja y las que tienen déficits netos de caja. Tras restar el pasivo, las misiones con superávits netos de efectivo tienen una situación de liquidez positiva y las misiones con déficits netos de efectivo tienen una situación de liquidez negativa. Al 30 de junio de 2021, 24 de esas misiones terminadas seguían clasificadas en el grupo de superávits netos de caja y 5 en el grupo de déficits netos de caja.

5. En los últimos ejercicios económicos, han terminado varias operaciones de mantenimiento de la paz, a saber, la ONUCI, la UNMIL, la MINUSTAH y la MINUJUSTH. En su decisión 75/553 C, la Asamblea General decidió aplazar hasta la segunda parte de la continuación de su septuagésimo sexto período de sesiones el examen de los documentos de esas misiones. Por lo tanto, esas cuatro misiones de mantenimiento de la paz terminadas no se incluyen en el presente informe.

II. Información financiera consolidada

Operaciones de mantenimiento de la paz con superávits netos de efectivo

6. Al 30 de junio de 2021, 24 de las 29 misiones de mantenimiento de la paz examinadas en este informe tenían superávits netos de efectivo por un total de 159.448.000 dólares disponibles para acreditar a los Estados Miembros, como se muestra en el cuadro 1. El total de efectivo y equivalentes de efectivo ascendía a 213.270.000 dólares. El pasivo ascendía a 53.822.000 dólares y comprendía: a) 18.430.000 dólares en reembolsos adeudados a países que aportan contingentes; b) 35.378.000 dólares en créditos; y c) 14.000 dólares en sobrepagos de Estados Miembros.

7. En el anexo I se presentan los desgloses por misión terminada.

Cuadro 1
Situación consolidada de liquidez neta de la el EEMNUC, las FPNU, el GANUPT, la MINUEE, la MINURCAT, la MONUT, la ONUB, el ONUCA y la ONUSAL, la ONUMOZ, la UNAMSIL y la UNOMSIL, la UNAVEM y la MONUA, el UNIIMOG, la UNIKOM, la UNMIBH, la UNMIH, la UNMIS, la UNMIT, la UNOMIG, la UNOMIL, la UNOMUR y la UNAMIR, la UNPREDEP, la UNSMIS, la UNTAES y el Grupo de Apoyo de la Policía Civil, la UNTAET y la UNMISET al 30 de junio de 2021

(Miles de dólares de los Estados Unidos)

Categoría	*Monto*
Activos líquidos	213 270
Menos: obligaciones	(53 822)
Efectivo neto disponible al 30 de junio de 2021	**159 448**

8. En el cuadro 2 se muestra la variación del total del efectivo neto disponible entre el 30 de junio de 2020 y el 30 de junio de 2021. El total del efectivo neto disponible en las 24 misiones de mantenimiento de la paz terminadas al cierre de junio de 2020 era de 149.662.000 dólares. A finales de junio de 2021, había 24 misiones de mantenimiento de la paz terminadas con un saldo neto de efectivo disponible de 159.448.000 dólares en total.

Cuadro 2
Variación del efectivo neto disponible entre el 30 de junio de 2020 y el 30 de junio de 2021

(Miles de dólares de los Estados Unidos)

Efectivo neto disponible al 30 de junio de 2020	**149 662**
Préstamos para las operaciones de mantenimiento de la paz en curso	–
Otros préstamos (presupuesto ordinario, entre misiones terminadas, Fondo de Reserva para el Mantenimiento de la Paz)	–
Ingresos por inversiones, comisiones bancarias y ganancias o pérdidas netas por diferencias cambiarias	663
Contribuciones recibidas de los Estados Miembros	8 699
Ajustes respecto de ejercicios anteriores	424
Efectivo neto disponible al 30 de junio de 2021	**159 448**

Préstamos para las operaciones de mantenimiento de la paz en curso

9. La Asamblea General, en su resolución 73/307 sobre el mejoramiento de la situación financiera de las Naciones Unidas, aprobó a título experimental durante tres ejercicios presupuestarios, la gestión mancomunada de los saldos de efectivo de todas las operaciones de mantenimiento de la paz en curso, manteniendo los saldos en fondos independientes para cada misión. En consecuencia, durante el período sobre el que se informa, que finaliza el 30 de junio de 2021, no volvieron a tomarse fondos prestados de ninguna operación de mantenimiento de la paz terminada para ninguna operación de mantenimiento de la paz activa, y al 30 de junio de 2021 no quedaban préstamos pendientes de misiones de mantenimiento de la paz terminadas a misiones en curso.

10. En el informe más reciente sobre el mejoramiento de la situación financiera de las Naciones Unidas (A/76/429) se solicita a la Asamblea General que observe que la continuación de la gestión mancomunada de los recursos de efectivo de las misiones de mantenimiento de la paz en curso es beneficiosa para la liquidación puntual de los pagos a los países que aportan contingentes y fuerzas de policía.

Otros préstamos

11. Durante el período sobre el que se informa, se concedió un nuevo préstamo de las misiones de mantenimiento de la paz terminadas al presupuesto ordinario por valor de 100,0 millones de dólares, como medida de precaución. El préstamo era a corto plazo y se concedió y liquidó en el mismo mes, diciembre de 2020. En consecuencia, al 30 de junio de 2021, no quedaban préstamos pendientes de misiones de mantenimiento de la paz terminadas al presupuesto ordinario.

12. Sin embargo, durante todo el período sobre el que se informa, estuvieron pendientes de reembolso 11.008.000 dólares de misiones terminadas con superávits netos de efectivo prestados a otras misiones terminadas con déficits netos de efectivo, a saber, la UNSMIH/UNTMIH/MIPONUH (7.366.000 dólares), la MINURCA (3.518.000 dólares) y la MINUGUA (124.000 dólares). Durante el período sobre el que se informa, no hubo movimientos en los saldos de los préstamos entre esas misiones terminadas porque, al no recibir pagos de cuotas pendientes, las misiones acreedoras con déficits de caja no pudieron hacer reembolsos a las misiones terminadas con superávits de caja.

13. En los anexos II y III del presente informe se muestran las cuantías de los préstamos y el análisis de los préstamos y las liquidaciones mensuales de misiones de mantenimiento de la paz terminadas, desde julio de 2016.

Ingresos por inversiones, comisiones bancarias y ganancias o pérdidas netas por diferencias cambiarias

14. Los ingresos por inversiones (575.000 dólares) y las ganancias cambiarias relacionadas con la asignación semestral de la cuenta mancomunada (98.000 dólares), que se compensaron en parte con las comisiones bancarias (10.000 dólares), ascendían a un total de 663.000 dólares.

15. Los 575.000 dólares de ingresos por inversiones fueron devengados principalmente por las FPNU (281.000 dólares), la UNMIH (66.000 dólares), la UNAVEM/MONUA (46.000 dólares), la UNOMUR/UNAMIR (33.000 dólares) y la ONUMOZ (24.000 dólares); las demás misiones devengaron ingresos por inversiones inferiores a 20.000 dólares cada una.

Contribuciones recibidas de los Estados Miembros

16. Durante el ejercicio económico, los Estados Miembros liquidaron cuotas pendientes de pago por valor de 8.699.000 dólares en beneficio de las FPNU (8.551.000 dólares) y la UNMIS (148.000 dólares). Al 30 de junio de 2021, los pagos pendientes de las cuotas correspondientes a las 24 misiones terminadas ascendían a 215.482.000 dólares, como se indica en el anexo I.

Ajustes respecto de ejercicios anteriores

17. Los ajustes respecto de ejercicios anteriores, por valor de 424.000 dólares, se refieren a las indemnizaciones recibidas de los seguros por daños materiales.

18. En el cuadro 3 se presenta el total de los saldos netos de efectivo de 159.448.000 dólares al 30 de junio de 2021 de cada una de las 24 misiones de mantenimiento de la paz terminadas.

Cuadro 3
Misiones de mantenimiento de la paz terminadas con saldos netos de efectivo al 30 de junio de 2021
(Miles de dólares de los Estados Unidos)

Misión	*Monto*
EEMNUC	1
FPNU	88.635
GANUPT	381
MINUEE	2.234
MINURCAT	2.595
MONUT	123
ONUB	1.555
ONUCA/ONUSAL	423
ONUMOZ	8.356
UNAMSIL/UNOMSIL	1.748
UNAVEM/MONUA	11.324
UNIIMOG	191
UNIKOM	621
UNMIBH	1.148
UNMIH	12.719
UNMIS	6.973
UNMIT	1.860
UNOMIG	535
UNOMIL	193
UNOMUR/UNAMIR	11.731
UNPREDEP	2.114
UNSMIS	158
UNTAES	965
UNTAET/UNMISET	2.865
Total	**159 448**

Operaciones de mantenimiento de la paz con déficits netos de efectivo

19. Al 30 de junio de 2021, 5 de las 29 misiones de mantenimiento de la paz examinadas en este informe presentaban déficits netos de efectivo por un total de 85.604.000 dólares, como se muestra en el cuadro 4. Los déficits se derivaron de cuotas pendientes de pago por un total de 152.415.000 dólares.

20. El total de efectivo y equivalentes de efectivo ascendía a 1.389.000 dólares. El pasivo ascendía a 86.993.000 dólares y comprendía: a) 62.991.000 dólares en reembolsos a países que aportan contingentes; b) 174.000 dólares en créditos; y c) 23.828.000 dólares en otros pasivos, como los préstamos de otras misiones terminadas y el Fondo de Reserva para el Mantenimiento de la Paz.

Cuadro 4
Situación consolidada neta de efectivo de la APRONUC, la MINUGUA, la MINURCA, la ONUSOM y la UNSMIH/UNTMIH/MIPONUH al 30 de junio de 2021
(Miles de dólares de los Estados Unidos)

Categoría	*Monto*
Activos líquidos	1 389
Menos: obligaciones	(86 993)
Déficits netos de efectivo al 30 de junio de 2021	**(85 604)**

21. En el cuadro 5 se muestra la variación en la situación neta de efectivo de las cinco misiones de mantenimiento de la paz terminadas con déficits de efectivo entre el 30 de junio de 2020 y el 30 de junio de 2021.

Cuadro 5
Variación de la situación neta de efectivo de las misiones terminadas con déficits entre el 30 de junio de 2020 y el 30 de junio de 2021
(Miles de dólares de los Estados Unidos)

Déficits netos de efectivo al 30 de junio de 2020	**(85 522)**
Ingresos por inversiones y ganancias o (pérdidas) netas por diferencias cambiarias	(82)
Contribuciones recibidas de los Estados Miembros	–
Otros pasivos (préstamos pendientes y créditos por devolver a Estados Miembros)	–
Déficits netos de efectivo al 30 de junio de 2021	**(85 604)**

Ingresos por inversiones y ganancias o pérdidas netas por diferencias cambiarias

22. El monto neto de 82.000 dólares presentado en el cuadro 5 comprende una pérdida cambiaria de 86.000 dólares, relacionada principalmente con una revaluación de los reembolsos pendientes de pago en dólares canadienses en la APRONUC, e ingresos por inversiones por valor de 4.000 dólares.

Contribuciones recibidas de los Estados Miembros

23. Durante el ejercicio económico, los Estados Miembros no liquidaron ninguna cuota pendiente en beneficio de las operaciones de mantenimiento de la paz con déficits netos de efectivo.

Otros pasivos

24. Durante el período sobre el que se informa, no hubo cambios en los préstamos pendientes. Los préstamos pendientes de las misiones terminadas con déficits de caja sumaban 23.828.000 dólares, a saber: a) 11.008.000 dólares adeudados por la UNSMIH/UNTMIH/MIPONUH, la MINURCA y la MINUGUA a misiones de mantenimiento de la paz terminadas, como se indica en el párrafo 12; y b) 12.820.000 dólares adeudados por la MINURCA al Fondo de Reserva para el Mantenimiento de la Paz desde febrero de 2000 debido a que la Misión no disponía de suficientes recursos en efectivo.

25. Durante el período sobre el que se informa, las sumas adeudadas a los países que aportan contingentes y fuerzas de policía se mantuvieron estables en 63,0 millones de

dólares, frente a los 62,9 millones de dólares del período anterior. El aumento de 0,1 millones de dólares obedece a una revaluación cambiaria de los dólares canadienses al 30 de junio de 2021 para los reembolsos pendientes de pago, como se explica en el párrafo 22 anterior. En el anexo IV se presenta el desglose de las obligaciones en concepto de equipos de propiedad de los contingentes y cartas de asignación.

26. No hubo cambios en los créditos por valor de 174.000 dólares adeudados a la ex Yugoslavia.

27. En el cuadro 6 se presentan los déficits netos de efectivo, por un monto total de 85.604.000 dólares al 30 de junio de 2021 de cada una de las cinco misiones de mantenimiento de la paz terminadas. En el anexo I, figura un desglose más detallado por misión de mantenimiento de la paz terminada.

Cuadro 6
Misiones de mantenimiento de la paz terminadas con déficits de efectivo al 30 de junio de 2021
(Miles de dólares de los Estados Unidos)

Misión	*Monto*
APRONUC	(39 482)
MINUGUA	(123)
MINURCA	(23 810)
ONUSOM	(14 937)
UNSMIH/UNTMIH/MIPONUH	(7 252)
Total	**(85 604)**

III. Necesidades de efectivo de la Organización

Operaciones de mantenimiento de la paz en curso

28. En su informe sobre el mejoramiento de la situación financiera de las Naciones Unidas (A/73/809), el Secretario General propuso varias medidas para proporcionar una reserva de liquidez más sostenible para las misiones en curso, como la creación de un fondo de operaciones específico, la fijación de cuotas anuales y la gestión mancomunada del efectivo de las misiones en curso. En su resolución 73/307, la Asamblea General aprobó a título experimental durante tres ejercicios presupuestarios, la gestión mancomunada de los saldos de caja de todas las operaciones de mantenimiento de la paz en curso, manteniendo los saldos en fondos independientes para cada misión. En dicha resolución, la Asamblea también hizo suya la recomendación de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto de que no se aprobara la creación de un fondo de operaciones para el mantenimiento de la paz (A/73/891, párr. 36).

29. A raíz de las decisiones adoptadas por la Asamblea General en virtud de su resolución 73/307, se estableció un mecanismo de préstamos entre operaciones de mantenimiento de la paz en curso para satisfacer sus necesidades de liquidez. Gracias a ello, la MINURSO y la UNMIK reembolsaron los fondos que habían tomado prestados de operaciones de mantenimiento de la paz terminadas y han seguido obteniendo nuevos préstamos de operaciones en curso desde octubre de 2019. Tanto la MINURSO como la UNMIK han necesitado préstamos en todos los ejercicios económicos de los últimos 10 años. Al 31 de octubre de 2021, estos préstamos de operaciones de mantenimiento de la paz en curso ascendían a 15 millones de dólares

para la MINURSO y a 32,5 millones de dólares para la UNMIK. Las interrupciones y la imprevisibilidad que suele haber en torno a las sumas recibidas en concepto de cuotas repercuten en la liquidez en las misiones de mantenimiento de la paz en curso.

30. Además, en su resolución 73/307, la Asamblea General solicitó al Secretario General que velara por que la supervisión y los mecanismos de control fueran adecuados y la ejecución del mandato de la misión prestamista no se viera afectada negativamente. Por esa razón, la MINUJUSTH no pudo beneficiarse de préstamos de operaciones en curso en el ejercicio 2019/20, como tampoco la UNAMID en el ejercicio 2020/21, ya que la irregularidad en el cobro de las cuotas indicaba que esas misiones tal vez no podrían devolver los préstamos a las misiones que se los concedieran. La MINUJUSTH pudo reembolsar los préstamos que había obtenido de misiones de mantenimiento de la paz terminadas en marzo de 2020 y, posteriormente, no se iniciaron nuevos préstamos a misiones de mantenimiento de la paz en curso de misiones de mantenimiento de la paz terminadas. Sin embargo, la operación de mantenimiento de la paz de la UNAMID, que se encuentra en fase de cierre, tenía, el 31 de octubre de 2021, deudas pendientes con los países que aportan contingentes y fuerzas de policía por valor de 87,6 millones de dólares, y sus saldos de efectivo eran insuficientes para pagar sus deudas.

Operaciones con cargo al presupuesto ordinario

31. Aunque mejoró la capacidad de gestión de la liquidez de las operaciones en curso, las operaciones financiadas con cargo al presupuesto ordinario tuvieron que recurrir en 2018, 2019 y 2020 a los superávits de efectivo de las operaciones de mantenimiento de la paz terminadas. A pesar de las medidas de conservación del efectivo cada vez más rigurosas aplicadas en esos años, el nivel de los mecanismos de liquidez del Fondo de Operaciones y de la Cuenta Especial siguió siendo insuficiente a lo largo de los tres años.

32. En 2018, los fondos de operaciones terminadas prestados a operaciones financiadas con cargo al presupuesto ordinario ascendían a 151,7 millones de dólares en septiembre de 2018 y se habían reembolsado en noviembre de 2018. No obstante, en diciembre de 2018 se volvieron a conceder préstamos por un total de 137,7 millones de dólares para financiar operaciones del presupuesto ordinario, que se reembolsaron ese mismo mes.

33. En 2019 se registró una tendencia similar: las operaciones con cargo al presupuesto ordinario volvieron a experimentar graves problemas de liquidez hacia finales del ejercicio económico, que solo podían resolverse tomando préstamos de los superávits de efectivo de las operaciones de mantenimiento de la paz terminadas. En septiembre de 2019, se concedió un préstamo de 75 millones de dólares para financiar operaciones del presupuesto ordinario, lo que permitió a la Organización pagar las nóminas y las obligaciones con los proveedores. En noviembre de 2019, se concedió un nuevo préstamo de 112,6 millones de dólares para esas operaciones. El 31 de diciembre de 2019 se devolvió el total de 187,6 millones de dólares de operaciones terminadas que se había tomado prestado.

34. En 2020, la situación de liquidez había empeorado, al comenzar el año con 711 millones de dólares en cuotas pendientes de pago, y con la incertidumbre respecto de las cantidades y el calendario de recaudación de las cuotas. Solo se consiguió evitar una situación aún más grave gracias a las medidas extraordinarias aplicadas en 2020, como la congelación de las contrataciones, en seguimiento de las adoptadas en 2019. La imprevisibilidad de la recaudación de cuotas continuó a lo largo de 2020. La Organización volvió a aprovechar en diciembre de 2020 los superávits de efectivo de las operaciones de mantenimiento de la paz terminadas, por la suma de 100 millones de dólares, a corto plazo como medida de precaución, para garantizar el cumplimiento

de las obligaciones con respecto a la nómina. El hecho de que en 2020 se recurriera a esos fondos más tarde que en 2019 se debió a las medidas extraordinarias adoptadas durante el año para reducir los gastos hasta hacerlos coincidir con los ingresos de efectivo previstos; sin embargo, esas medidas afectaron negativamente a las operaciones y a la ejecución general del presupuesto ordinario.

35. En 2021, se impusieron restricciones más rigurosas a todos los gastos para evitar el impago durante el primer trimestre del año, ya que el año comenzó con la cifra récord de 808 millones de dólares en cuotas pendientes de pago e importantes necesidades de efectivo diferidas por valor de 269 millones de dólares. Gracias a una recaudación récord de unos 1.000 millones de dólares en abril de 2021, en mayo se relajaron varias restricciones, aunque no todas, para reducir el riesgo de que se produjera otra crisis financiera más adelante en el año. La posibilidad de tomar prestado de los superávits de efectivo de las operaciones de mantenimiento de la paz terminadas, en caso necesario, permitió a la Organización poner fin, en mayo, a todas las restricciones a los gastos no relacionados con los puestos, ya que las salidas previstas en esa fase indicaban que las reservas de liquidez para el presupuesto ordinario podían agotarse en el último trimestre. El ritmo del gasto, obstaculizado en parte por las restricciones parciales a las contrataciones y en parte por las interrupciones de la cadena de suministro causadas por la pandemia de enfermedad por coronavirus (COVID-19), muestra ahora que los superávits de efectivo de las operaciones de mantenimiento de la paz terminadas no serán necesarios para el presupuesto ordinario en 2021.

36. Por tres años consecutivos, los superávits de efectivo de las operaciones de mantenimiento de la paz terminadas fueron un recurso esencial para la continuación de las operaciones con cargo al presupuesto ordinario y sirvieron de complemento fundamental de las reservas de liquidez del presupuesto ordinario, que eran insuficientes para mantener las operaciones. La experiencia de 2020 y principios de 2021, especialmente las repercusiones en la ejecución de los mandatos de las restricciones en la contratación y los gastos no relacionados con puestos, muestra que, a falta de otras alternativas, sigue siendo indispensable utilizar los superávits de efectivo de misiones terminadas para ejecutar las operaciones del presupuesto ordinario, en particular a falta del aumento del nivel del Fondo de Operaciones que había propuesto el Secretario General en 2017, 2018 y 2019. De no disponerse de los superávits de efectivo de las operaciones de mantenimiento de la paz terminadas como reserva adicional de liquidez de emergencia para las operaciones con cargo al presupuesto ordinario, el objetivo de ejecución del presupuesto ordinario al principio de cada año tendría que reducirse en consecuencia para evitar un posible incumplimiento del pago de obligaciones legales. El retraso en el pago o el impago de cuotas, junto con unas reservas de liquidez inferiores a las necesarias, merman la capacidad de la Organización para ejecutar el presupuesto aprobado y previsto, lo que, a su vez, dificulta el cumplimiento de los mandatos y la realización de las actividades operacionales.

Informe sobre el mejoramiento de la situación financiera de las Naciones Unidas

37. En su informe más reciente sobre el mejoramiento de la situación financiera de las Naciones Unidas (A/76/429), el Secretario General propuso varias medidas para hacer frente con urgencia a la crisis de liquidez, entre ellas continuar con la gestión mancomunada de los recursos de efectivo de las misiones de mantenimiento de la paz en curso, y flexibilizar las restricciones al uso del Fondo de Reserva para el Mantenimiento de la Paz como mecanismo para abordar los problemas de liquidez habituales de las operaciones de mantenimiento de la paz en curso.

38. En espera de la decisión de la Asamblea General sobre el informe y los efectos de las medidas que en él se describen en la situación de liquidez, el Secretario General propone en el presente informe la retención del saldo neto de caja correspondiente a 24 misiones de mantenimiento de la paz terminadas hasta que haya mejorado y se haya estabilizado la situación de liquidez tanto de las operaciones de mantenimiento de la paz como de las operaciones con cargo al presupuesto ordinario.

39. En la sección IV se exponen las preocupaciones relativas a las necesidades de efectivo de la Organización, que se han visto además afectadas por las decisiones y solicitudes de la Asamblea General.

IV. Decisiones y solicitudes de la Asamblea General

40. En el párrafo 8 de su resolución 75/296, la Asamblea General puso de relieve su compromiso de resolver las cuestiones relativas a los montos adeudados a los países que aportan contingentes y fuerzas de policía o las deudas contraídas con Estados Miembros en relación con los presupuestos de las operaciones de mantenimiento de la paz terminadas. En las deliberaciones relativas a informes anteriores del Secretario General sobre la situación financiera actualizada de las misiones de mantenimiento de la paz terminadas, los Estados Miembros propusieron y examinaron cada año hipótesis de amortización de créditos de misiones con superávits de caja y de liquidación de obligaciones pendientes, incluidas las cantidades adeudadas a los países que aportan contingentes y fuerzas de policía. La liquidación de obligaciones contraídas con países que aportan contingentes y fuerzas de policía por misiones terminadas con déficits netos de efectivo en requeriría una decisión de la Asamblea General sobre las modalidades de pago de deudas a tales países.

41. En el párrafo 9 de su resolución 75/296, la Asamblea General solicitó al Secretario General que siguiera adoptando todas las medidas necesarias para reembolsar a los países que aportan contingentes y fuerzas de policía antes de que concluyeran las misiones de mantenimiento de la paz. Las operaciones de mantenimiento de la paz recientemente terminadas, a saber, la ONUCI, la UNMIL, la MINUSTAH y la MINUJUSTH, han liquidado sus deudas con los países que aportan contingentes y fuerzas de policía. Sin embargo, como se indica en el párrafo 30, la UNAMID, cuyo mandato finalizó el 31 de diciembre de 2020, tenía obligaciones pendientes con los países que aportan contingentes y fuerzas de policía por valor de 87,6 millones de dólares al 31 de octubre de 2021.

42. En el párrafo 6 de su resolución 75/296, la Asamblea General también observó que la utilización de saldos no devueltos para cubrir necesidades temporales de liquidez de la Organización no era un mecanismo establecido, y puso de relieve que esa práctica no era sostenible. A continuación se explican las dificultades que enfrentan las operaciones de mantenimiento de la paz en curso y las operaciones con cargo al presupuesto ordinario a la luz de otras solicitudes de la Asamblea General.

Operaciones de mantenimiento de la paz en curso

43. Para las operaciones de mantenimiento de la paz en curso, las necesidades inmediatas de efectivo se han aliviado temporalmente gracias a la capacidad de prestar y tomar prestado efectivo entre operaciones de mantenimiento de la paz en curso, durante un período de prueba inicial de tres años, a partir del ejercicio 2019/20, de conformidad con la resolución 73/307 de la Asamblea General. Como resultado de la solicitud de la Asamblea General, expresada en la misma resolución, para garantizar que la supervisión y los mecanismos de control sean adecuados y la ejecución del mandato de la misión prestamista no se vea afectada negativamente, no se han efectuado préstamos de operaciones de mantenimiento de la paz en curso para

las dos misiones que han entrado más recientemente en la fase de cierre, a saber la MINUJUSTH en el ejercicio 2019/20 y la UNAMID en el ejercicio 2020/21. La irregularidad en la recaudación de las cuotas para las misiones que están en fase de terminación indicaba que esas misiones tal vez no podrían devolver los préstamos a las misiones que se los concedieran. Por lo tanto, la instrucción de la Asamblea General de evitar efectos negativos en la ejecución de los mandatos de las misiones prestamistas tal vez haga que en el futuro algunas misiones en curso y misiones en fase de cierre tengan que tomar fondos prestados de operaciones de mantenimiento de la paz terminadas. Este tipo de situaciones se producen sobre todo durante la fase de cierre de las misiones, como muestran las obligaciones pendientes durante mucho tiempo de las cinco misiones con déficits netos de efectivo mencionadas en este informe, pero también, más recientemente, en la MINUJUSTH y la UNAMID.

44. Además, varias misiones en curso, como la MINURSO y la UNMIK, han sufrido retrasos en la recaudación de las cuotas durante muchos años y tal vez más adelante no podrían devolver los préstamos a la misión o las misiones que los concedieron, si la pauta de recaudación de las cuotas siguiera evolucionando negativamente. En ese caso, de conformidad con los acuerdos aprobados, estas misiones de mantenimiento de la paz en curso tal vez no puedan tomar en préstamo efectivo de otra misión en curso y, por lo tanto, es posible que tengan que recurrir a tomar prestado los superávits de efectivo de las operaciones de mantenimiento de la paz terminadas a fin de satisfacer sus necesidades de liquidez para continuar la ejecución ininterrumpida de sus respectivos mandatos. Si la Asamblea General no hubiera aprobado los préstamos entre misiones en curso, las misiones de mantenimiento de la paz en curso con limitaciones de efectivo, como la MINURSO y la UNMIK, no habrían podido reembolsar sus préstamos a las misiones de mantenimiento de la paz terminadas en 2019, y habrían seguido necesitando préstamos de las misiones de mantenimiento de la paz terminadas desde 2019.

Operaciones con cargo al presupuesto ordinario

45. En espera de una solución para el bajo nivel de reservas de liquidez para el presupuesto ordinario, la Organización se vio obligada a utilizar los fondos de misiones de mantenimiento de la paz terminadas para mantener las operaciones con cargo al presupuesto ordinario en los años civiles 2018, 2019 y 2020.

46. La Secretaría ha seguido gestionando sus operaciones con cargo al presupuesto ordinario de 2021 partiendo del supuesto de que es posible volver a tomar en préstamo fondos de misiones de mantenimiento de la paz terminadas cuando se hayan agotado las reservas de liquidez, en espera de la decisión de la Asamblea General con respecto a las medidas propuestas por el Secretario General en su informe sobre el mejoramiento de la situación financiera de las Naciones Unidas (A/76/429). Sin la capacidad para tomar en préstamo fondos de misiones de mantenimiento de la paz terminadas, las operaciones con cargo al presupuesto ordinario se verían gravemente afectadas porque las reservas de liquidez para el presupuesto ordinario de la Organización actualmente no son suficientes para mantener las operaciones, a pesar de las rigurosas medidas de conservación de efectivo aplicadas en años recientes.

V. Medidas que deberá adoptar la Asamblea General

47. **Se solicita a la Asamblea General que:**

a) Tome nota del presente informe;

b) Permita la retención del saldo neto de efectivo de 159.448.000 dólares correspondiente a 24 misiones de mantenimiento de la paz terminadas hasta que mejore y se estabilice la situación de liquidez tanto de las operaciones de mantenimiento de la paz como de las operaciones con cargo al presupuesto ordinario.

Anexo I

Cuotas impagadas, activos disponibles, pasivos y saldo neto de caja de las misiones de mantenimiento de la paz terminadas, al 30 de junio de 2021

(Miles de dólares de los Estados Unidos)

			Cuentas por pagar a los Estados Miembros					
	Cuotas impagadas	*Activos líquidos al 30 de junio de 2021*	*Sumas adeudadas a países que aportan contingentes y fuerzas de policía*	*Créditos por devolver a los Estados Miembros*	*Sobrepago*	*Otras obligaciones*[a]	*Total del pasivo*	*Saldo neto de efectivo al 30 de junio de 2021*
Misión	*(1)*	*(2)*	*(3)*	*(4)*	*(5)*	*(6)*	*(7) = (3)+(4)+(5)+(6)*	*(8)=(2)+(7)*
Misiones con superávits netos de caja								
EEMNUC	–	1	–	–	–	–	–	1
FPNU	97 422	105 688	(3 299)	(13 754)	–	–	(17 053)	88 635
GANUPT	5	501	–	(120)	–	–	(120)	381
MINUEE	1	2 305	(39)	(32)	–	–	(71)	2 234
MINURCAT	48	5 996	–	(3 396)	(5)	–	(3 401)	2 595
MONUT	–	125	(1)	(1)	–	–	(2)	123
ONUB	2	1 606	(46)	(4)	(1)	–	(51)	1 555
ONUCA/ONUSAL	78	424	–	(1)	–	–	(1)	423
ONUMOZ	8 978	8 666	–	(310)	–	–	(310)	8 356
UNAMSIL/UNOMSIL	12	1 766	(3)	(14)	(1)	–	(18)	1 748
UNAVEM/ MONUA	34 856	16 545	–	(5 221)	–	–	(5 221)	11 324
UNIIMOG	3	257	–	(66)	–	–	(66)	191
UNIKOM	68	622	–	(1)	–	–	(1)	621
UNMIBH	33 835	5 555	–	(4 407)	–	–	(4 407)	1 148
UNMIH	9	25 370	(12 454)	(197)	–	–	(12 651)	12 719
UNMIS	158	7 045	–	(72)	–	–	(72)	6 973
UNMIT	3	2 677	–	(817)	–	–	(817)	1 860
UNOMIG	3 776	544	–	(9)	–	–	(9)	535
UNOMIL	1	219	–	(26)	–	–	(26)	193
UNOMUR/UNAMIR	922	11 939	–	(208)	–	–	(208)	11 731
UNPREDEP	1	4 704	(2 588)	(2)	–	–	(2 590)	2 114
UNSMIS	–	329	–	(164)	(7)	–	(171)	158

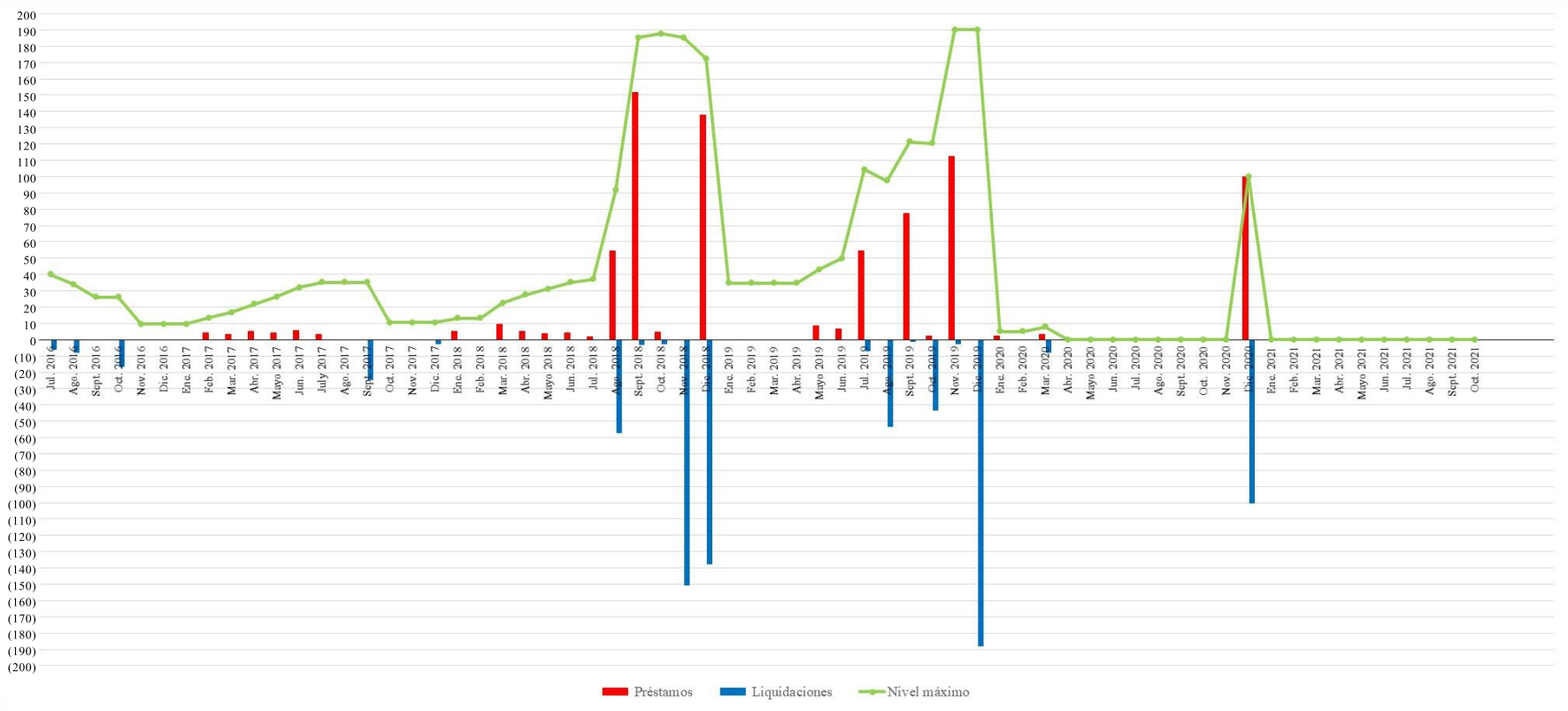
			Cuentas por pagar a los Estados Miembros					
Misión	*Cuotas impagadas*	*Activos líquidos al 30 de junio de 2021*	*Sumas adeudadas a países que aportan contingentes y fuerzas de policía*	*Créditos por devolver a los Estados Miembros*	*Sobrepago*	*Otras obligaciones*[a]	*Total del pasivo*	*Saldo neto de efectivo al 30 de junio de 2021*
	(1)	*(2)*	*(3)*	*(4)*	*(5)*	*(6)*	*(7) = (3)+(4)+(5)+(6)*	*(8)=(2)+(7)*
UNTAES/Grupo de Apoyo de la Policía Civil	8 713	5 683	–	(4 718)	–	–	(4 718)	965
UNTAET/UNMISET	26 591	4 703	–	(1 838)	–	–	(1 838)	2 865
Subtotal	**215 482**	**213 270**	**(18 430)**	**(35 378)**	**(14)**	**–**	**(53 822)**	**159 448**
Misiones con déficits netos de caja								
APRONUC	39 996	529	(39 907)	(104)	–	–	(40 011)	(39 482)
MINUGUA	144	1	–	–	–	(124)	(124)	(123)
MINURCA	35 538	8	(7 480)	–	–	(16 338)	(23 818)	(23 810)
ONUSOM	57 352	623	(15 490)	(70)	–	–	(15 560)	(14 937)
UNSMIH/UNTMIH/MIPONUH	19 385	228	(114)	–	–	(7 366)	(7 480)	(7 252)
Subtotal	**152 415**	**1 389**	**(62 991)**	**(174)**	**–**	**(23 828)**	**(86 993)**	**(85 604)**
Total	**367 897**	**214 659**	**(81 421)**	**(35 552)**	**(14)**	**(23 828)**	**(140 815)**	**73 844**

[a] Otras obligaciones (23.828.000 dólares): incluyen los préstamos pendientes de reembolso a otras misiones terminadas (11.008.000 dólares) y al Fondo de Reserva para el Mantenimiento de la Paz (12.820.000 dólares).

Anexo II

Fondos tomados en préstamo de misiones de mantenimiento de la paz terminadas, del 1 de julio de 2016 al 31 de octubre de 2021

(Millones de dólares de los Estados Unidos)



Anexo III

Préstamos, liquidaciones y niveles máximos de los préstamos entre misiones, con cargo a misiones terminadas, del 1 de julio de 2016 al 31 de octubre de 2021

(Millones de dólares de los Estados Unidos)

A. Del 1 de julio de 2016 al 30 de junio de 2017

	Julio de 2016	*Agosto de 2016*	*Septiembre de 2016*	*Octubre de 2016*	*Noviembre de 2016*	*Diciembre de 2016*	*Enero de 2017*	*Febrero de 2017*	*Marzo de 2017*	*Abril de 2017*	*Mayo de 2017*	*Junio de 2017*
Préstamos	–	–	–	–	–	–	–	4,0	3,2	5,2	4,4	5,8
Liquidaciones	(6,0)	(8,0)	–	(16,5)	–	–	–	–	–	–	–	–
Saldo	34,0	26,0	26,0	9,5	9,5	9,5	9,5	13,5	16,7	21,9	26,3	32,1
Nivel máximo	40,0	34,0	26,0	26,0	9,5	9,5	9,5	13,5	16,7	21,9	26,3	32,1

B. Del 1 de julio de 2017 al 30 de junio de 2018

	Julio de 2017	*Agosto de 2017*	*Septiembre de 2017*	*Octubre de 2017*	*Noviembre de 2017*	*Diciembre de 2017*	*Enero de 2018*	*Febrero de 2018*	*Marzo de 2018*	*Abril de 2018*	*Mayo de 2018*	*Junio de 2018*
Préstamos	3,0	–	–	–	–	–	5,0	–	9,4	5,1	3,5	4,0
Liquidaciones	–	–	(24,5)	–	–	(2,5)	–	–	–	–	–	–
Saldo	35,1	35,1	10,6	10,6	10,6	8,1	13,1	13,1	22,5	27,6	31,1	35,1
Nivel máximo	35,1	35,1	35,1	10,6	10,6	10,6	13,1	13,1	22,5	27,6	31,1	35,1

C. Del 1 de julio de 2018 al 30 de junio de 2019

	Julio de 2018	*Agosto de 2018*	*Septiembre de 2018*	*Octubre de 2018*	*Noviembre de 2018*	*Diciembre de 2018*	*Enero de 2019*	*Febrero de 2019*	*Marzo de 2019*	*Abril de 2019*	*Mayo de 2019*	*Junio de 2019*
Préstamos	2,0	54,7	151,7	4,5	–	137,7	–	–	–	–	8,5	6,6
Liquidaciones	–	(57,2)	(3,0)	(2,4)	(150,7)	(137,7)	–	–	–	–	–	–
Saldo	37,1	34,6	183,3	185,4	34,7	34,7	34,7	34,7	34,7	34,7	43,2	49,8
Nivel máximo	37,1	91,8	185,3	187,8	185,4	172,4	34,7	34,7	34,7	34,7	43,2	49,8

D. Del 1 de julio de 2019 al 30 de junio de 2020

	Julio de 2019	*Agosto de 2019*	*Septiembre de 2019*	*Octubre de 2019*	*Noviembre de 2019*	*Diciembre de 2019*	*Enero de 2020*	*Febrero de 2020*	*Marzo de 2020*	*Abril de 2020*	*Mayo de 2020*	*Junio de 2020*
Préstamos	54,7	–	77,5	2,5	112,6	–	2,5	–	3,0	–	–	–
Liquidaciones	(7,0)	(53,5)	(1,0)	(43,0)	(2,5)	(187,6)	–	–	(8,0)	–	–	–
Saldo	97,5	44,0	120,5	80,0	190,1	2,5	5,0	5,0	–	–	–	–
Nivel máximo	104,5	97,5	121,5	120,5	190,1	190,1	5,0	5,0	8,0	–	–	–

E. Del 1 de julio de 2020 al 30 de junio de 2021

	Julio de 2020	*Agosto de 2020*	*Septiembre de 2020*	*Octubre de 2020*	*Noviembre de 2020*	*Diciembre de 2020*	*Enero de 2021*	*Febrero de 2021*	*Marzo de 2021*	*Abril de 2021*	*Mayo de 2021*	*Junio de 2021*
Préstamos	–	–	–	–	–	100,0	–	–	–	–	–	–
Liquidaciones	–	–	–	–	–	(100,0)	–	–	–	–	–	–
Saldo	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Nivel máximo	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

F. Del 1 de julio de 2021 al 31 de octubre de 2021

	Julio de 2021	*Agosto de 2021*	*Septiembre de 2021*	*Octubre de 2021*
Préstamos	–	–	–	–
Liquidaciones	–	–	–	–
Saldo	–	–	–	–
Nivel máximo	–	–	–	–

Anexo IV

Reembolsos adeudados a países que aportan contingentes correspondientes a misiones terminadas con déficits de efectivo, al 30 de junio de 2021

(Miles de dólares de los Estados Unidos)

	Equipo de propiedad de los contingentes	*Cartas de asignación*	*Total*
APRONUC	(20 370)	(19 537)	(39 907)
MINURCA	(7 477)	(3)	(7 480)
ONUSOM	(12 425)	(3 065)	(15 490)
UNSMIH/UNTMIH/MIPONUH	–	(114)	(114)
Total	**(40 186)**	**(22 719)**	**(62 991)**